

**CONSUMER RELATIONS DESKS**For downloads & FAQs, visit our Customer Support Website: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**ARGENTINA**  
Help Desk Philips Argentina  
☎ 0800-888-7532 (número gratuito)  
☎ (011) - 4544 2047  
☎ [www.philips.com.ar](http://www.philips.com.ar)

**AUSTRALIA**  
Philips Electronics Australia  
65 Epping Rd.  
North Ryde, SYDNEY NSW 2113  
Consumer Care: ☎ 1300 363 391  
☎ [www.philips.com.au](http://www.philips.com.au)

**BANGLADESH**  
PE Technologies Limited  
Plot no 2, Road 23, Sector 10,  
Utara Model Town  
Dhaka - 1230, Bangladesh  
☎ 09610-114411

**BELARUS/РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ**  
Информационный Центр Филлипс  
☎ 8 820 0011 0068 (звонки бесплатны в т.ч. с мобильных телефонов)  
☎ [www.philips.by](http://www.philips.by)

**BELGIË / BELGIQUE**  
☎ 075 7 007 360 (lokaal tarief/tarif local)  
☎ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**BOLIVIA**  
☎ 800 100 664  
☎ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**BRASIL**  
☎ 0800 701 0203 (Demais localidades)  
☎ (11) 2121 0203 (Grande São Paulo)  
☎ [www.philips.com.br/suporta](http://www.philips.com.br/suporta)

**BRUNEI**  
Philacom Sdn Bhd  
Spg 98 C ground floor, BRC Building,  
Jalan Gadong  
Negara Brunei Darussalam, Brunei  
☎ + 673 2 451296

Intracorp (B) Sdn Bhd  
Simpang 14, Bangunan Hj Abu Yusof,  
Kg Petani  
☎ + 673 2651311

**BULGARIA**  
Център за обслужване на клиентите  
☎ +359 2 4916274 (национален номер)  
☎ [www.philips.bg/support](http://www.philips.bg/support)

**CAMBODIA**  
Philips Customer Care Centre 23E2,  
Russian Blvd, Sangkat Toeuk Thla,  
Khan Sen Sok, Phnom Penh, Cambodia  
☎ +855 23 866 177

Sunsimeco, Ltd  
89, Preah Sihanouk Blvd  
☎ +855 23 216 680

**CANADA**  
General Support  
☎ 1-888-744-5477  
☎ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**CHILE**  
☎ 600 7445477  
☎ [www.philips.cl](http://www.philips.cl)

**CHINA**  
☎ 4008 800 008; 8008 201 201

**ČESKÁ REPUBLIKA**  
☎ 228 880 896  
☎ [www.philips.cz/support](http://www.philips.cz/support)

**COSTA RICA**  
☎ 0800 507 7445  
☎ [www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**COLOMBIA**  
☎ 01 800 700 7445  
☎ [www.philips.com.co](http://www.philips.com.co)

**CROATIA**  
PHILIPS d.o.o  
Horvatova 82  
10010 Zagreb  
☎ 01 777 6602 (od 9 - 17 sati)  
☎ [www.philips.hr](http://www.philips.hr)

**DANMARK**  
Philips A/S Kundecenter  
Frederikskjæ 6  
2450 København SV  
☎ 35 44 41 30  
☎ [www.philips.dk/support](http://www.philips.dk/support)

**DEUTSCHLAND**  
Philips GmbH  
Röntgenstrasse 22  
22335 Hamburg  
☎ 040 8080 109 80  
☎ [www.philips.de/support](http://www.philips.de/support)

**REPÚBLICA DOMINICANA**  
☎ 1 800 751 2673  
☎ [www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**ECUADOR**  
☎ 1 800 10 1045  
☎ [www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**EESTI**  
Philips Klientidugi  
☎ 6683062  
☎ [www.philips.ee/support](http://www.philips.ee/support)

**EL SALVADOR**  
☎ 800 6024  
☎ [www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**ESPAÑA**  
Philips Ibérica, S.A.U.  
Servicio de Atención al Cliente  
c/Plaza de Portugal, 1  
28050 Madrid  
☎ 913496580  
☎ [www.philips.es/support](http://www.philips.es/support)

**FIJI ISLANDS**  
Courts Service Centre  
Karsani Street,  
Vatuvala, Fiji Islands  
☎ + 679 9966285  
Gokal Service Centre  
60/62 Amy Street,  
Suva, Fiji Islands  
☎ + 679 331 5744

**FRANCE**  
Philips France Commercial  
33 rue de Verdun - Suresnes  
(Hauts-de-Seine)  
☎ 01 57 32 40 51  
(Cout d'un appel local)  
\*Sauf surcoût éventuel selon l'opérateur  
réseau

**GREECE**  
Φίλιπς Ελλάς Α.Ε.Β.Ε  
Τροβιάλου 1-3  
15231 Χαλάνδρις  
Τηλέφωνο επίσημοις πελάτων  
☎ 2111983029 (Κράτηση αναλόγου με τον  
τηλεφωνοφωνικό σας πάροχο  
☎ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**GUATEMALA**  
☎ 1 800 299 0007  
☎ [www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**HONDURAS**  
☎ 8002 791 9273  
☎ [www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**HONG KONG**  
☎ 852 2619 9663  
☎ [www.philips.com.hk](http://www.philips.com.hk)

**INDIA**  
Philips India Limited  
9th Floor, DLF 9-B  
DLF Cyber City  
DLF Phase -3  
Gurgaon- 122 002  
India  
Consumer Care Centre:  
☎ 1860 180 1111  
☎ [www.india.philips.com/support](http://www.india.philips.com/support)

**INDONESIA**  
Philips Indonesia  
Warung Buncit Kav. 99  
JAKARTA 12510  
☎ 0800-140-1473  
☎ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**REPUBLIC OF IRELAND**  
Philips Electronics Ireland Ltd.  
Philips House, South County Business Park,  
Leopardstown  
Dublin 18  
☎ Republic of Ireland: 015 24 54 43;  
☎ Northern Ireland:  
0207 949 0240 (local rate)  
☎ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**ITALIA**  
Servizio Consumatori Philips  
Via G. Cassi 23  
20900 Monza (MB)  
☎ 02 45279074 (Chiamata nazionale\*)  
\*Potrebbe essere applicati costi  
aggiuntivi se previsti dal tuo piano tariffario  
☎ [www.philips.it](http://www.philips.it)

**JAPAN**  
☎ 0570 07 6666  
☎ [dsjapan@philips.com](mailto:dsjapan@philips.com)

**KAZAKHSTAN/KAZAKHTAN  
РЕСПУБЛИКАСЫ**  
Филлипс Апараттары Орталығы  
☎ 8 800 000 0123 (қысқашы қонырау,  
соңынақ ақ ұялы телефондардан)  
☎ [www.philips.kz](http://www.philips.kz)

**KOREA**  
Philips Korea Ltd.  
272 Seoye-ro, Yongsan-gu, Seoul 140-200  
☎ 080-600 6600  
☎ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**LAOS**  
Supsonhom Trading  
Porkhoadout Road, Saphantai Village  
Kaisone Phommavanh District, Savannakhet  
☎ 030 99795188

**LATVIJA**  
Komersanta juridiskā adrese:  
Philips Baltic SIA  
Ziedleju iela 2, Mārupes, Mārupes novads,  
LV-2167  
Prasūtuma pieteikšanās:  
Klientu apkalpošanas centrs,  
☎ 66163264  
Philips pilnvaroto servisu adrese:  
☎ [www.philips.lv/support](http://www.philips.lv/support)

**LIETUVA**  
Išmonės juridinis adresas:  
Ziedleju iela 2, Mārupes, Mārupes novads,  
LV-2167  
Klientų aptarnavimo centro  
☎ 852140294  
Philips autorizuoti serviso centrai:  
☎ [www.philips.lt/support](http://www.philips.lt/support)

**LUXEMBOURG**  
☎ 02 48 71 095 (local)  
☎ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**REPUBLIC OF MALDIVES**  
STO Service Centre  
Home Improvement,  
Haveerec Hingun,  
Maafannu, Male\* 20219,  
☎ +960 3003600,3344133 - 4

**MACEDONIA / MACEDONIA**  
(former Yugoslav Republic of Macedonia)  
Elektro Vješta service center  
st. Mihail Cakov no.7A  
Skopje 1000  
☎ 00 389 3135115

**MADAGASCAR**  
NAZA ELECTRONICS  
28-30, Rue Refotaka Tsaralalana  
Antananarivo Madagascar  
☎ +261 202223142

**MAGYARORSZÁG**  
☎ (06 1) 700 8152 (belföldi tarifa)  
☎ E-mail küldése: [www.philips.hu/support](http://www.philips.hu/support)

**MALAYSIA**  
Philips Malaysia Sdn Berhad  
☎ Philips Info Line: 1800 880 180  
☎ [www.philips.com.my](http://www.philips.com.my)

**MÉXICO**  
Philips Mexico Commercial, S.A. de C.V.  
Av. La palma 6, Colonia La Herradura, C.P.  
52784, Huixquilucan, Estado de México  
☎ 01 800 504 6200  
☎ [www.philips.com.mx](http://www.philips.com.mx)

**MIDDLE EAST**  
Philips Export BV, Philips Electronics ME  
PO Box 7785, Choueiri building,  
Knowledge Village  
Al Safouh 2 - Dubai, UAE  
Philips Consumer Care  
☎ +971 6 517 8727  
☎ [www.me.philips.com/support](http://www.me.philips.com/support)

**MONGOLIA**  
Nomis Service Centre  
Bayangol district, 3rd micro-district,  
Enebish avenue, Normin Department Store,  
81 corps, Ulaanbaatar, Mongolia  
☎ 976-11-31232  
☎ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Next Electronics LLC  
Next Plaza building, Bayangol district-13,  
Ard Ayyar Avenue,  
Ulaanbaatar, Mongolia P.O.Box 23/393  
☎ 976-70121450

**MYANMAR**  
Philips Myanmar Company Limited  
Five Oceans Co., Ltd.;  
Consumer Care Centre  
78th Street, Near Khin Saw Mu  
Mandalay, Myanmar  
☎ +95233449

Philips Service Centre  
Super Shine trading, 120, Sute Paya Road  
Kyauktada TSP, Yangon  
☎ 01-245264

**NICARAGUA**  
☎ 1 800 507 0018  
☎ [www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**NETHERLAND**  
☎ 0900 202 11 77 (€ 0,50/gesprek)  
☎ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**NEPAL**  
Philips Service Centre  
Syakar Company Ltd  
Jyoti Bhawan, Kantipath  
P O Box 133, Katsmandu, Nepal  
☎ + 977 1 4222395

**NEW ZEALAND**  
Philips New Zealand Commercial Limited  
Level 3, 123 Carlton Gore Road  
Newmarket AUCKLAND 1023  
Philips Consumer Care:  
☎ 0800 658 224  
☎ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**NORGE**  
Philips Norge A/S Kundetjeneste  
Innspruten 15  
0663 Oslo  
☎ 22 97 19 50  
☎ [www.philips.no/support](http://www.philips.no/support)

**ÖSTERREICH**  
Philips Austria GmbH  
Euro Plaza, Kranichberggasse 4  
A-1120 Wien  
☎ 01 546 325 103  
☎ [www.philips.at/support](http://www.philips.at/support)

**PAKISTAN**  
M5 & D Pvt Ltd, Exclusive service centre  
15 - The mall, Lahore,  
Lahore, Pakistan  
☎ 042-36305225,0300-4514256

M5 & D Pvt Ltd, M5 Engineering  
Shop No 268 Serena tower north Karachi  
Karachi, Pakistan  
☎ 0300-2121078

**PANAMA**  
☎ 800 8300  
☎ [www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**PARAGUAY**  
Help Desk Philips Paraguay  
☎ 009 - 800 541 0004 (número gratuito)  
☎ [www.philips.com.ar](http://www.philips.com.ar)

**PERÙ**  
☎ 0800-00100  
☎ [www.philips.com.pe](http://www.philips.com.pe)

**PHILIPPINES**  
Philips Philippines, Inc.  
10th Floor, SunLife Center 5th Avenue,  
corner Rizal Drive, Beneficio Global City,  
Taguig City 1634, Philippines  
Consumer Care:  
☎ + 63 2 667-9000  
Toll Free ☎ 1 800-10-PHILIPS  
☎ [www.philips.com.ph/support](http://www.philips.com.ph/support)

**POLAND**  
Philips Polska Sp.z.o.o.  
Biuro Obsługi Klienta  
Al. Jerozolimskie 195B  
02-222 Warszawa  
☎ 022 397 15 06 (Połączenie krajowe)  
☎ [www.philips.pl/support](http://www.philips.pl/support)

**PORTUGAL**  
Philips Portuguesa SA  
Philips Iberia  
Lagoas Park - Edifício 14  
2740-262 Porto Salvo  
☎ 0800780923 (chamada gratuita)  
☎ [www.philips.pt/support](http://www.philips.pt/support)

**ROMANIA/ROMÂNIA**  
Philips România SRL  
Bd. Barbu Văcărescu, nr.301-311  
Clădirea Lakeview, Etaj 14, Sector 2,  
București  
Relații Consumatorilor:  
☎ 031.6300043 - Număr Tarif local\*  
(\*Costuri suplimentare pot fi aplicate de către furnizorul dvs. de telefonie  
mobilă)  
☎ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**RUSSIA/РОССИЯ**  
Информационный Центр Филлипс  
☎ +7 495 961-1111 (без выходных)  
☎ 8 800 200-0880 (без выходных,  
звонок бесплатный, в т.ч. с мобильных  
телефонов)  
☎ [www.philips.ru](http://www.philips.ru)

**SCHWEIZ / SUISSE / SVIZZERA**  
Philips Kundendienst / Service  
Consommateurs /  
Servizio Consumatori  
☎ 044 21 26 21 4  
☎ + 977 1 4222395

**SHQIPËRI / ALBANIA**  
Qendra e Autorizuar e Shërbimit "Elektro  
Service Shpk"  
Adresa "Rr. "Ferit Xhaxho" (ish markata  
e vjetër pas restorant Durrësit)  
Tiranë, Shqipëri  
☎ +355 (4) 227 8131  
☎ +355 68 20 6680A

**SINGAPORE**  
Philips Electronics Singapore Pte Ltd  
62 Lorong  
Toa Payoh Singapore 319763  
☎ +65 68823999  
☎ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**SLOVENIJA**  
Philips Slovenija d.o.o.  
Ukrajnava 4  
1000 Ljubljana  
☎ 01 88 88 313 (Klic v slovensko omrežje)  
☎ [www.philips.si](http://www.philips.si)

**SLOVENSČKA REPUBLIKA**  
☎ 02 - 33215570  
☎ [www.philips.sk/support](http://www.philips.sk/support)

**SOUTH AFRICA**  
Philips South Africa Commercial  
(Proprietary) Limited  
54 Pixwell Drive, Woodmead  
367 Nguyen Thuong Hien Street,  
Ward 11, District 10, Ho Chi Minh City  
☎ Consumer Care: 0861 084456  
☎ [www.philips.co.za/support](http://www.philips.co.za/support)

**SRI LANKA**  
Abans Electrical PLC 506B,  
Galle Road  
Colombo-06  
☎ +9411 5 555888  
Dinapala Group 40,  
Navala Road, Nugegoda  
☎ +9411 2 811045  
Softlogic Service Center 26B,  
Navala Road, Navala  
☎ +9411 5 705705

**SUOMI / FINLAND**  
Philips Oy  
Asiakaspalvelu  
Penttilentie 2 C  
01510 Vantaa  
☎ 09 88 62 50 41  
☎ [www.philips.fi/support](http://www.philips.fi/support)

**SVERIGE**  
Philips AB  
Kundtjänst  
164 85 Stockholm  
☎ 08 5792 9067  
☎ [www.philips.se/support](http://www.philips.se/support)

**TAIWAN**  
☎ 0800 231 099  
☎ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**THAILAND**  
Philips (Thailand) Ltd.  
1768 Thai Summit Tower, 28th Floor, New  
Petchburi Road,  
Bangkapi, Huaykwang, Bangkok 10310,  
Thailand  
Customer Information Center (CIC)  
27th Floor, Thai Summit Tower  
1768 New Petchburi Road,  
Khwang Bangkapi, Khet Huakhwang  
Bangkok 10310  
☎ +66 2 614 3340  
☎ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**TÜRKİYE**  
Philips Ticaret A.Ş.  
Saray Mahallesi Dr.Adnan Büyükelenz  
Caddesi  
No:13  
34768 Ümraniye - İstanbul  
☎ 90 0216 636 15 00  
Philips Tüketicileri Danışmanlığı 0 850 222 7 445  
☎ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**UKRAINE/УКРАЇНА**  
Телефон служби підтримки споживачів,  
☎ 0 800 500 697 (усі дзвінки з  
стационарних та мобільних телефонів  
в межах України безкоштовні)  
☎ [www.philips.ua](http://www.philips.ua)

**UNITED KINGDOM**  
Philips Centre  
Guilford Business Park  
Guilford  
Surrey GU2 8XH  
☎ 0207 949 0240 (local rate)  
☎ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**UNITED STATES OF AMERICA**  
General Support  
☎ 1-888-744-5477 (toll free)  
☎ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**VENEZUELA**  
☎ 0800 100 4888  
☎ [www.philips.com/ve](http://www.philips.com/ve)

**VIETNAM**  
Philips Consumer Care Center  
267 Nguyen Thuong Hien Street,  
Ward 11, District 10, Ho Chi Minh City  
☎ 1800.59.99.88 (toll free)  
☎ [www.philips.com.vn](http://www.philips.com.vn)

Per un uso corretto del prodotto, consumatore è invitato a leggere attentamente le istruzioni e avvertenze contenute nel Manuale d'uso, nonché sul prodotto stesso e ad attenersi scrupolosamente alle indicazioni ivi contenute. Per alcuni prodotti, inoltre, potrebbero essere applicabili specifiche condizioni di garanzia, indicate nel Manuale d'uso.

La presente garanzia è firmata ai sensi dell'art. 1335 del Codice del Consumo e lascia, per tanto, impregiudicati i diritti attribuiti al consumatore da codice del consumo oggetto della Garanzia. La presente garanzia ha validità esclusivamente sul territorio nazionale italiano. Per ricevere assistenza o un'altro passo o per ulteriori informazioni La invitiamo a consultare il sito [www.philips.com](http://www.philips.com).

## NORSK

### Garanti

Philips garanterer sine produkter for en periode på 2 år etter kjøpsdato. Dersom en feil oppstår som følge av material- eller fabrikkfeil under denne to-års garanti perioden, vil Philips reparere eller bytte produktet for egen regning. Philips vil kun betale for reparasjon eller bytte av produkt dersom gjeldige kassettbånd, kam-fremviser, for eksempel form-åsen i kuttering, som viser et reklamasjonsdagen er innefor garanti perioden. Garantien dekker ikke produkter og/eller produktdeiler som ikke naturlig kan betraktes som forbrukstideler eller som består av glass. Garantien er ikke gjeldt dersom en feil eller skade er forårsaket av usikkelig bruk, og/eller dårlig vedlikehold (f.eks. deiler som er blitt skadet av kabler) eller dersom endringer eller reparasjoner er gjort av personer som ikke er autorisert av Philips. For å sikre korrekt bruk av apparatet må brukeren følge alle instruksjoner i bruksanvisningen, nøye og unngå handlinger eller tilstander som er beskrevet som ikke tillagte eller som det advares mot i bruksanvisningen.

### Viktig garanti restriksjoner for spesielle produkter og materialer

For visse produkter kan det være bruk av spesielle garanti restriksjoner for eksempel som et resultat av materialer som er brukt. Garanti restriksjoner dersom ikke finnes, finner De under overskriften "Garanti restriksjoner i kapitlet "Garanti & Service i bruksanvisningen". Disse garanti restriksjoner berører ikke Deres lovmessige rettigheter.

### Service

Service under og etter garanti perioden kan De få i alle land hvor produktet offisielt blir distribuert av Philips i land hvor produktet ikke blir distribuert av Philips. Philips service vil av den nasjonale Philips organisasjonen. I slike tilfeller kan det oppstå forsinkelser, dersom de nødvendige reservedelene ikke er lett tilgjengelige. Hvis Dem til Deres forhandler eller et autorisert Philips servicecenter i Dersom De trenger service, Kontakt Kundetjenesten i Dersom land dersom De trenger mer informasjon eller De har problemer med å få service på produktet. Dersom det ikke finnes noen Kundetjeneste i Dersom land kan De kontakte service vedtveden ved Philips Adresse og telefonnumrene finner De i den gjeldende delen av dette heftet.

## SVENSKA

### Garanti

Philips garanterar för sina produkter gällande 2 år efter köpsdatum. Om en defekt som beror på felaktigt material eller tillverkningsfel uppstår inom denna tvåårsperiod, åtar sig Philips att reparera eller byta ut produktet utan kostnad för kunden. Philips betalar endast för reparation eller utbyte av produkt om övertygande bevis förligger för att felet beror på reparation eller utbyte av produkt, t.ex. meddelat eller upskrivet i garantin. Philips tar inte på sig kostnader för produktdeiler, t.ex. utslätt förslaget och som kan skadas vid konstant användning till sin natur eller som består av glas. Garantin är inte giltig om felet beror på användning av produkt som inte är godkänd i användnings manualen (f.eks. genkallade delar) eller om ändringar eller reparationer har utförts av personer som inte är auktoriserade av Philips. Användaren ska noggrant följa alla anvisningar i bruksanvisningen för att apparaten ska kunna användas på rätt sätt och ska alltid följa alla de andra användningsföreskrifterna i bruksanvisningen. Besöks av användare eller som det advas mot i bruksanvisningen.

### Viktigt garanti begränsningar för vissa produkter och material

For vissa produkter kan garantin vara begränsad. För be om en på material som ingår i produktbegrensningarna, sådana fall kommer i Philips under rubrik "Garanti begränsningar" i kapitlet "Garanti & Service i bruksanvisningen". Dessa begränsningar garanterar påverka inte dina lagstadgade rättigheter.

### Service

Service under og efter garanti perioden kan få i alle land der produktet distribueres av Philips i land der produktet ikke distribueres av Philips. Philips service vil av den nasjonale Philips organisasjonen. I slike tilfeller kan det oppstå forsinkelser, dersom de nødvendige reservedelene ikke er lett tilgjengelige. Kontakt din återförsäljare eller ett auktoriserat Philips servicecenter för service. Kontakta Kundtjänsten i ditt land om du vill ha mer information eller om du har problem med å få service. Om det inte finnes någon kundtjänst i ditt land kan du kontakta Service Department på Philips Adresse och telefonnummer finns i det gjällande delen av broschyren.

## SUOMI

### Takuu

Philips myöntää tuotteilleen kahden vuoden takuun ostopäivästä lukien. Jos tuotteen osassa on viallaista osaa, josta ei valmistusvirheitä johdeta, eikä tällöin takuun kahden vuoden takuun aikana Philips korjaa tai vaihtaa tuotteen osan kustannuksellaan. Philips maksaa korjaukset tai vaihdon väljien osien, joihin ei sisällytä esimerkiksi otokuitua, ellei korjaukset näytän tarvittavina. Philips maksaa vain reparaation tai vaihtamisen osien, jos on vakuuttava näyttö siitä, että vika johtuu tuotteen osasta, jota ei valmistusvirheitä johdeta, eikä tällöin takuun kahden vuoden takuun aikana Philips korjaa tai vaihtaa tuotteen osan kustannuksellaan. Takuu ei ole voimassa osissa, jotka aiheutuvat väärästä käytöstä, huonosta pidosta (esim. kallei tukitkin ovat) tai jos tuotetta ovat vaurioituneet kovan käytön vuoksi. Takuu ei koske tuotteita, jotka eivät ole tarkoitettu käytettäväksi jollain muulla kuin niiden tarkoitettuna tavalla. Takuu ei ole voimassa osissa, jotka aiheutuvat väärästä käytöstä, huonosta pidosta (esim. kallei tukitkin ovat) tai jos tuotetta ovat vaurioituneet kovan käytön vuoksi. Takuu ei koske tuotteita, jotka eivät ole tarkoitettu käytettäväksi jollain muulla kuin niiden tarkoitettuna tavalla. Takuu ei koske tuotteita, jotka eivät ole tarkoitettu käytettäväksi jollain muulla kuin niiden tarkoitettuna tavalla.

### Tärkeä tiettyjen tuotteiden ja materiaalien takuuta koskevat rajoitukset

Joidenkin tuotteiden kohdalla takuuseen liittyy tiettyä rajoitusta, joihin kättyvät materiaalit ja pitkin. Mahdolliset rajoitukset löydät tuotteen käyttöohjeista kohdasta Takuu & huolto. Nämä takuuseen eivät vaikuta lisäpalvelujen osuuteen.

### Huolto

Huolto toimii tänä päivänä ja sen jälkeen kaikissa niissä maissa, jossa Philips markkinoi tuotteita välillä. Maassuissa Philips ei markkinoi kyseistä tuotetta. Philips valtuuttamat huoltokeskukset vastaavat huollosta. Tällöin tarvittavien varaosien mahdollinen puuttuminen voi aiheuttaa viivytystä. Ota yhteyttä Philipsin myyjään tai Philips valtuuttamaan huoltokeskukseen. Lisätietoja ja viivytystä välttämiseksi oman maasi asiakaspalvelusta. Halutessasi voit ottaa yhteyden myös suoraan Philipsin Service Departmentiin. Osoitteen ja puhelinnumeron löydät tämän vihkon ensimmäiseltä sivulta.

## DANSK

### Garanti

På dette produkt, vder Philips 2 års garanti, regnet fra købsdato. Philips vil – indenfor denne 2-års periode – tilfælde af defekt eller fejl opstået som følge af fabrikkation, eller materialfejl omkostningsfrit reparere eller ombytte produktet. Philips betaler kun for reparation eller ombytning, såfremt det kan dokumenteres, at produktet på tidspunktet for reklamationen er dækket af garantien (f.eks. meddelte eller opskrivet på produktet med dato og tidspunkt og produkt type). Garantien dækker ikke skilte på produktet eller dele af produktet, produktinterkompatible fremskret af glas eller produktdeiler, der i sig selv har forårsaget defekten. Garantien dækker ikke, såfremt fejlen skyldes forkert anvendelse, dårlig vedligeholdelse (f.eks. manglende afvikling) eller hvis ændringer/reparationer har været udført af andre end Philips eller serviceautoriseret godkendt af Philips. Korrekt anvendelse af produktet forudsætter at brugeren nøje overholder alle instruksjoner i brugsvejledningen og afholder sig fra handlinger eller anvendelse, der er beskrevet som uønskede eller som det advares imod i brugsvejledningen.

### Vigtigt: Eventuelle behold for visse produkter og materialer

For visse produkter kan der være brug af spesielle garanti restriksjoner for eksempel som et resultat af materialer som er brukt. Garanti restriksjoner dersom ikke finnes, finner De under overskriften "Garanti & Service" under overskriften "Galdende forbehold" i kapitlet "Garanti". Disse garanti restriksjoner berører ikke Deres rettmessige rettigheter i henhold til lovgivningen.

### Service

Service under og efter garanti perioden kan få i alle de lande, hvor produktet offisielt distribueres av Philips i lande hvor produktet ikke bliver distribuert av Philips. Philips service vil av den nasjonale Philips organisasjonen. I slike tilfeller kan det oppstå forsinkelser, dersom de nødvendige reservedelene ikke er lett tilgjengelige. Kontakt deres forhandler eller et Autorisert Philips servicecenter hvis du ønsker service på deres produkt. Kontakt Philips kundetjeneste hvis du ønsker mer informasjon eller har problemer med å få service til deres produkt. Hvis det ikke finnes et Philips kundesenter i deres land kan du kontakte Service department hos Philips Adresse og telefonnumrene finnes i det gjällende brochure.

## ESPAÑOL

### Garantía

Philips garantiza sus productos durante un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra. Si durante el periodo de garantía de 2 años apareciera algún defecto en el producto debido a la fabricación o a materiales defectuosos, Philips se hará cargo de la reparación o sustitución del producto. Philips solo se hará cargo de la reparación o sustitución en caso de que se presente una prueba convincente y en el recibo de compra, que demuestre que el día en que se reclama el servicio estaba dentro del periodo de garantía. La garantía no cubre aquellos productos, y/o piezas de los productos, que estén sujetos a desgaste, tales como: piezas de repuesto, o consumibles por su naturaleza o que sean de cristal. La garantía no es válida si el defecto es debido a fallas causadas por un uso incorrecto del aparato o a un mal mantenimiento (por piezas bloqueadas debido a la falta de un video reparado o modificado por personal no autorizado por Philips. Para hacer un buen uso del aparato, el usuario debería seguir estrictamente todas las instrucciones que se indican en las instrucciones de uso, y abstenerse de cualquier acción o uso de los dispositivos que no desee o que no se le permita en el manual de usuario. En el caso de un importante restricción de la garantía para determinados productos y materiales. La garantía de ciertos productos está sujeta a restricciones, dependiendo del tipo de material utilizado. Puede encontrar las restricciones de la garantía, si su número en el apartado Restricciones de la Garantía del capítulo "Garantía y Servicio de las Instrucciones de uso. Esta garantía es adicional a la garantía legal que establece el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, aprobado por el Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre. Los términos de la presente garantía, incluidas las restricciones previstas en el párrafo anterior, no afectan a los derechos de que dispone el consumidor conforme a las previsiones de la Ley, que son independientes y compatibles con esta garantía comercial. En virtud de esta Ley, el consumidor tiene derecho a reclamar frente al vendedor y, en determinados casos, frente al fabricante ante cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del bien en los plazos y condiciones que allí se establecen.

### Service

Puede obtener servicio durante y después del periodo de garantía en todos los países donde se está haciendo el producto de Philips. En aquellos países donde el producto no lo distribuye Philips la organización nacional de Philips será quien puede ser. En este caso se podrán producir retrasos y las piezas que se piden no están disponibles en el sitio. Diríjase a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado de Philips para obtener servicio. Si necesita más información o si tiene algún problema para obtener servicio, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de su país. Si en su país no hay Servicio Philips de Atención al Cliente, póngase a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Servicio Departamento de Philips. Encontrará los direcciones y los números de teléfono en la sección gris de este folleto.

## PORTUGUÊS

### Garantia Internacional Philips

Se detectar algum defeito de fabricação ou de funcionamento do produto durante um período de 24 meses a partir da data de respectiva compra, a Philips garantirá, gratuitamente, a reparação ou a substituição do produto em qualquer país em que exista distribuição comercial autorizada de produtos Philips, nos termos e condições abaixo indicados, desde quando se esta garantia por Garantia Internacional Philips. Não obstante a Garantia Internacional Philips os consumidores gozaram dos direitos previstos no Decreto-lei nº 67/2003, de 16 de Abril e na demais legislação aplicável e esses direitos não são afetados pela presente garantia. A Garantia Internacional Philips só é concedida se o produto tiver sido utilizado corretamente para o fim a que se destina e de acordo com as respectivas instruções de uso, mediante a apresentação do original da factura da compra ou do recibo da compra, devendo estes indicar a data da compra do produto e o nome do vendedor. Em relação a alguns produtos, esta garantia pode estar sujeita a certas restrições decorrentes dos materiais dos produtos. As restrições da garantia se as houver poderão ser consultadas na secção Restrições de Garantia no capítulo "Garantia e Assistência das Instruções de uso".

A presente garantia Philips não se aplica nos casos de:

- Produtos ou peças de produtos sujeitos a desgaste mais rápido do que possam ser considerados como produtos consumíveis.
- Os documentos comprovativos da compra terem sido alterados ou por qualquer modo, tornados ilegíveis.
- O texto referente ao número de identificação indicado no produto, terem sido alterados, apagados, removidos ou tornados ilegíveis.
- Terem sido feitas reparações ou alterações no produto por pessoas não autorizadas pela Philips.
- Danos causados por acidentes, incêndios, enchentes, roubo, furtos, ou furto, ou factos de força maior ou por uso incorreto ou desconformo com as instruções de uso, ou negligência.
- A assistência, quer durante, quer após o período de garantia, poder ser obtida em todos os países onde o produto tiver distribuição comercial autorizada da Philips.
- No caso de o produto não for distribuído pela Philips, a assistência será prestada pela empresa ou organização nacional Philips que for a sua situação. Neste caso, poderá ocorrer alguma demora se as peças necessárias não estiverem disponíveis. No caso de o produto Philips por si comprado não funcionar corretamente ou apresentar defeito de fabricação, deve contactar o seu vendedor Philips ou o talão para o serviço ao Cliente. O SERVIÇO AUTORIZADO PHILIPS. No caso de necessitar de assistência técnica, contactar o número de telefone disponível em qualquer produto, o produto e o centro de informação aos consumidores desse país, cujo telefone e fax constam na outra secção deste livro poderão dar-lhe o endereço de um vendedor a quem se poderá dirigir.

De modo a evitar incómodos desnecessários, aconselhamos a prestar atenção às instruções de utilização antes de contactar o vendedor. A esta garantia aplica-se exclusivamente a lei portuguesa. Para a resolução de quaisquer litígios relacionados com a mesma serão exclusivamente competentes os tribunais da comarca de Lisboa.

## PORTUGUÊS DO BRASIL

### Garantia

A Philips garante seus produtos eletroportáteis e de cuidados pessoais por um período de dois anos contados a partir da data da compra. Se qualquer defeito decorrente de material ou mão de obra defeituosa ocorrer dentro do período de dois anos de garantia, a Philips reparará ou substituirá o produto sem qualquer ônus para o consumidor. A utilização da garantia para o reparo ou troca do produto está condicionada à apresentação da nota fiscal de compra original, desde que o período entre a data da compra e a solicitação do serviço não exceda o prazo de dois anos. A garantia não cobre produtos e/ou peças de produtos que sejam de vidro ou que estejam sujeitos a desgaste e/ou possam ser considerados como consumíveis dada a sua natureza. A garantia poderá sua validade se o defeito for decorrente de: 1) utilização incorreta do produto; 2) alteração de fonte ou anda se mudanças ou reparos no produto tenham sido realizados por pessoas não autorizadas pela Philips. Para que o produto seja usado da forma correta, o consumidor deverá seguir cuidadosamente todas as instruções mencionadas no manual do usuário e deverá abster-se de quaisquer ações ou usos descritos como não desejáveis ou para os quais sejam feitas recomendações e avisos nas instruções fornecidas com o produto.

### Importante restrição de garantia para certos produtos e materiais

Para alguns produtos, a garantia pode estar sujeita a certas restrições. As restrições se aplicam podem ser encontradas na seção "Restrições de Garantia" do capítulo "Garantia e Suporte" do manual do usuário. Estas restrições à garantia não afetam os direitos legais do consumidor.

### Service

A assistência durante e após o período de garantia pode ser obtida em todos os países onde o produto for oficialmente comercializado pela Philips. Nos países onde o produto não for distribuído pela Philips, a assistência é fornecida pela organização local Philips. Neste caso, poderá haver alguma demora no atendimento se as peças necessárias não estiverem disponíveis de acordo com o país de origem, ou se um posto autorizado Philips não estiver em contato com o Centro de Informações ao Consumidor de seu país. Se precisar de mais informações ou se tiver algum problema na obtenção de assistência técnica, não hesite em contatar o Centro de Informações ao Consumidor no seu país, entre em contato com o Departamento de Serviço da Philips cujo endereço e números de telefone encontram-se na seção cinza deste folheto.